GRUPPI MOTOPOMPA CON MOTORI DEUTZ E POMPE CAPRARI/ROVATTI AD ASSE ORIZZONTALE O FLANGIATE

MOTOR PUMP SETS WITH DEUTZ ENGINES AND CAPRARI/ROVATTI HORIZONTAL OR FLANGED PUMPS

MOTOPOMPES AVEC MOTEURS DEUTZ ET POMPES CAPRARI/ROVATTI HORIZONTALES OU BRIDÉES

PUMPAGGREGATE MIT MOTOREN DEUTZ UND CAPRARI/ROVATTI HORIZONTAL ORDER GEFLANSCHTE PUMPEN

MOTOBOMBAS CON MOTORES DEUTZ Y BOMBAS CAPRARI/ROVATTI CON EJE ORIZONTAL O CON BRIDA



INDICE: / INDEX: / INDEX: / ZEIGEFINGER: / ÍNDICE:

DEUTZ - CAPRARI……pag. 2
DEUTZ - ROVATTI……pag. 4
ALLESTIMENTO/EQUIPMENT/EQUIPEMENT/AUSSTATTUNG/ALISTAMIENTO……pag. 6
INGOMBRI/ENCUMBRANCES/ENCOMBREMENTS/DU VERSPERRST/ESTORBOS……pag. 6

GRUPPI MOTOPOMPA CON MOTORI DEUTZ E POMPE CAPRARI AD ASSE ORIZZONTALE O FLANGIATE
MOTOR PUMP SETS WITH DEUTZ ENGINES AND CAPRARI HORIZONTAL OR FLANGED PUMPS
MOTOPOMPES AVEC MOTEURS DEUTZ ET POMPES CAPRARI HORIZONTALES OU BRIDÉES
PUMPAGGREGATE MIT MOTOREN DEUTZ UND CAPRARI HORIZONTAL ORDER GEFLANSCHTE PUMPEN
MOTOBOMBAS CON MOTORES DEUTZ Y BOMBAS CAPRARI CON EJE ORIZONTAL O CON BRIDA

MOTOPOMPA TIPO	MOTORE						POMPA			DATI TECNICI				ACCOPP.
	TIPO	RPM	N° CIL	ASP	HP	CONS lt/h	No. GIR.	Ø ASP.	Ø MAN					
DC030-10/OR	F2M2011 (120 Lt)	2400	2	N	28	4,6	1	80	65	PORT	1680	1320	1000	OR
										PREV	46	54	57	
DC030-20/OR		2400	2	N	28	4,6	3	80	50	PORT	1.000	780	660	OR
										PREV	80	100	112	
DC040-10/OR	F3M2011 (120 Lt)	2400	3	N	42	6,8	1	100	80	PORT	2400	1800	1200	OR
										PREV	56	61	64	
DC040-20/OR		2400	3	N	42	6,8	2	80	65	PORT	1440	1200	960	OR
										PREV	79	87	93	
DC040-30/OR		2400	3	N	42	6,8	5	80	50	PORT	1140	900	600	OR
										PREV	79	113	144	
DC060-10/OR	F4M2011 (120 Lt)	1750	4	N	44	7,0	1	200	200	PORT	9000	6000	5000	OR
										PREV	17	25	28	
DC060-20/OR		2200	4	N	53	8,4	1	125	100	PORT	3300	2700	2100	OR
										PREV	51	56	58	
DC060-30/OR		2200	4	N	53	8,4	1	100	80	PORT	2400	1800	1200	OR
										PREV	72	80	84	
DC06040/OR		2200	4	N	53	8,4	3	80	65	PORT	1620	1320	1000	OR
										PREV	71	90	103	
DC060-50/OR		2200	4	N	53	8,4	4	80	65	PORT	1320	1080	840	OR
										PREV	109	116	139	
DC085-10/OR	BF4M2011 (120 Lt)	1750	4	T	62	9,7	1	250	250	PORT	16000	12000	9000	OR
										PREV	13	19	21	
DC085-20/OR		2000	4	T	68	10,6	1	125	100	PORT	3000	2400	1800	OR
										PREV	68	70	72	
DC085-30/OR DC085-30/FL		2000	4	T	68	10,6	2	100	80	PORT	2160	1680	1100	OR FL
										PREV	95	104	112	
DC085-40/OR DC085-40/FL		2000	4	T	68	10,6	3	100	80	PORT	1400	1200	1100	OR FL
										PREV	133	139	140	
DC110-10/OR	BF4M2012 (330 Lt)	2000	4	T	88	13,4	1	150	125	PORT	4200	3600	3000	OR
										PREV	68	70	70	
DC110-20/OR		2000	4	T	88	13,4	1	125	100	PORT	3600	2700	2100	OR
										PREV	68	76	80	
DC110-30/OR DC110-30/FL		2000	4	T	88	13,4	2	125	100	PORT	2700	2400	2040	OR FL
										PREV	116	131	136	
DC110-40/OR DC110-40/FL		2000	4	T	88	13,4	3	100	80	PORT	2400	1700	1200	OR FL
										PREV	106	131	143	
DC110-50/OR DC110-50/FL		1800	4	T	83	12,7	3	100	80	PORT	2200	1720	1230	OR FL
										PREV	104	120	130	
DC110-60/OR		2200	4	T	90	13,7	3	80	80	PORT	1600	1320	1080	OR
										PREV	152	164	170	

MOTOPOMPA TIPO	MOTORE						POMPA			DATI TECNICI				ACCOPP.
	TIPO	RPM	N° CIL	ASP	HP	CONS lt/h	No. GIR.	Ø ASP.	Ø MAN					
DC160-10/OR	BF4M2012C (330 Lt)	2000	4	T	110	16,4	1	150	125	PORT PREV	5400 63	4200 68	3000 70	OR
DC160-20/OR		2000	4	T	110	16,4	1	150	125	PORT PREV	3000 110	2700 111	2100 114	OR
DC160-30/OR DC160-30/FL		2000	4	T	110	16,4	2	125	100	PORT PREV	2700 120	2400 126	2040 128	OR FL
DC160-40/OR DC160-40/FL		2000	4	T	110	16,4	3	100	80	PORT PREV	2400 132	1920 145	1200 164	OR FL
DC180-10/OR	BF4M1013EC (330 Lt)	1750	4	T	122	17,9	1	150	125	PORT PREV	5400 74	4200 83	3000 88	OR
DC180-20/OR DC180-20/FL		1750	4	T	122	17,9	2	125	100	PORT PREV	3500 101	3000 109	2750 112	OR FL
DC180-30/OR DC180-30/FL		1750	4	T	122	17,9	2	125	100	PORT PREV	2520 132	2280 135	2040 137	OR FL
DC220-10/OR	BF6M2012C (330 Lt)	2000	6	T	163	23,8	1	150	125	PORT PREV	4800 80	4200 111	3600 114	OR
DC220-20/OR		1750	6	T	156	22,8	2	125	100	PORT PREV	4200 114	3600 119	3000 123	OR
DC220-30/OR DC220-30/FL		1750	6	T	156	22,8	2	125	100	PORT PREV	3250 144	3000 150	2500 159	OR FL
DC240-10/OR	BF6M1013EC (330 Lt)	2000	6	T	191	27,3	1	150	125	PORT PREV	6000 97	5400 103	4800 108	OR
DC240-20/OR		1750	6	T	176	25,2	2	150	125	PORT PREV	4800 107	3900 117	3200 121	OR
DC240-30/OR		1750	6	T	176	25,2	2	125	100	PORT PREV	3720 129	3480 137	3240 144	OR

Motori e pompe senza oli e liquidi / Engines and pumps supplied without oil and liquid / Moteurs and pompes fournis sans huiles et liquides / Motore und Pumpes ohne Öle und Flüssigkeiten / Motores y bombas sin aceites y líquidos.

(1) HP:Potenza in continuo a regime indicato / HP:Continuous power at the indicated revolutions / HP:Puissance continue au régime indiqué / HP:Dauerstärke zu der Drehzahl angegeben / HP:Potencia continua al regimen indicado.

GRUPPI MOTOPOMPA CON MOTORI DEUTZ E POMPE ROVATTI AD ASSE ORIZZONTALE O FLANGIATE
MOTOR PUMP SETS WITH DEUTZ ENGINES AND ROVATTI HORIZONTAL OR FLANGED PUMPS
MOTOPOMPES AVEC MOTEURS DEUTZ ET POMPES ROVATTI HORIZONTALES OU BRIDÉES
PUMPAGGREGATE MIT MOTOREN DEUTZ UND ROVATTI HORIZONTAL ORDER GEFLANSCHTE PUMPEN
MOTOBOMBAS CON MOTORES DEUTZ Y BOMBAS ROVATTI CON EJE ORIZONTAL O CON BRIDA

MOTOPOMPA TIPO	MOTORE						POMPA			DATI TECNICI				ACCOPP.
	TIPO	RPM	N° CIL	ASP	HP	CONS lt/h	No. GIR.	Ø ASP.	Ø MAN					
DR030-10/OR	F2M2011 (120 Lt)	2300	2	N	27	4,4	1	80	65	PORT	1600	1200	1000	OR
										PREV	41	47	50	
DR030-20/OR		2300	2	N	27	4,4	2	80	65	PORT	1000	800	600	OR
										PREV	72	77	80	
DR040-10/OR	F3M2011 (120 Lt)	2300	3	N	41	6,7	1	100	80	PORT	2250	1800	1200	OR
										PREV	48	55	59	
DR040-20/OR		2300	3	N	41	6,7	2	80	65	PORT	1600	1200	1000	OR
										PREV	62	77	83	
DR040-30/OR		2300	3	N	41	6,7	4	65	50	PORT	800	600	400	OR
										PREV	99	124	144	
DR060-10/OR	F4M 2011 (120 Lt)	2300	4	N	55	8,8	1	125	100	PORT	3300	2750	2000	OR
										PREV	45	50	53	
DR060-20/OR		2300	4	N	55	8,8	1	100	80	PORT	2250	1800	1400	OR
										PREV	50	60	64	
DR060-30/OR		2300	4	N	55	8,8	3	80	65	PORT	1400	1100	800	OR
										PREV	95	110	120	
DR060-40/OR		2000	4	N	50	8,0	5	80	65	PORT	1000	1200	1300	OR
DR060-40/FL										PREV	125	115	109	FL
DR085-10/OR	BF4M2011 (120 Lt)	1600	4	T	57	8,9	1	250	200	PORT	14000	11000	8000	OR
										PREV	11	15	17	
DR085-20/OR		1800	4	T	65	10,2	1	200	150	PORT	9000	7000	5000	OR
										PREV	21	25	27	
DR085-30/OR		2000	4	T	68	10,6	1	125	100	PORT	3250	2750	2250	OR
DR085-30/FL										PREV	54	61	64	FL
DR085-40/OR		2000	4	T	68	10,6	2	100	80	PORT	2200	1800	1400	OR
DR085-40/FL										PREV	88	96	102	FL
DR085-50/OR		2000	4	T	68	10,6	3	100	80	PORT	1200	1000	900	OR
DR085-50/FL										PREV	145	148	150	FL
DR085-60/OR		2000	4	T	68	10,6	4	100	80	PORT	1200	1600	1800	OR
DR085-60/FL										PREV	149	134	124	FL
DR085-70/OR		2000	4	T	68	10,6	7	80	65	PORT	1000	1200	1300	OR
DR085-70/FL										PREV	175	161	153	FL
DR110-10/OR	BF4M2012 (330 Lt)	2000	4	T	88	13,4	1	150	125	PORT	4250	3500	2750	OR
DR110-10/FL										PREV	59	64	67	FL
DR110-20/OR		1800	4	T	83	12,7	2	125	100	PORT	2500	2000	1800	OR
DR110-20/FL										PREV	90	96	98	FL
DR110-30/OR		2000	4	T	88	13,4	3	100	80	PORT	2200	1800	1400	OR
DR110-30/FL										PREV	110	122	131	FL
DR110-40/OR		2000	4	T	88	13,4	5	100	80	PORT	1200	1600	2000	OR
DR110-40/FL										PREV	166	146	112	FL
DR110-50/OR		1750	4	T	81	12,4	5	100	80	PORT	1800	2000	2200	OR
DR110-50/FL										PREV	129	121	110	FL

MOTOPOMPA TIPO	MOTORE						POMPA			DATI TECNICI				ACCOPP.
	TIPO	RPM	N° CIL	ASP	HP	CONS lt/h	No. GIR.	Ø ASP.	Ø MAN					
DR160-10/OR	BF4M2012C (330 Lt)	2000	4	T	110	16,4	1	150	125	PORT	5000	4500	4000	OR
DR160-10/FL										PREV	69	73	79	FL
DR160-20/OR		1800	4	T	106	15,8	2	125	100	PORT	3000	2500	2000	OR
DR160-20/FL										PREV	103	110	114	FL
DR160-30/OR		2000	4	T	110	16,4	3	100	80	PORT	2400	1800	1200	OR
DR160-30/FL										PREV	136	156	167	FL
DR160-40/OR		2000	4	T	110	16,4	4	100	80	PORT	1600	2000	2200	OR
DR160-40/FL										PREV	146	137	129	FL
DR160-50/OR		2000	4	T	110	16,4	5	100	80	PORT	1200	1600	1800	OR
DR160-50/FL										PREV	187	168	141	FL
DR180-10/OR	BF4M1013EC (330 Lt)	1800	4	T	123	18,1	1	150	125	PORT	4500	4000	3500	OR
DR180-10/FL										PREV	82	87	90	FL
DR180-20/OR		1800	4	T	123	18,1	2	125	100	PORT	3000	2500	2000	OR
DR180-20/FL										PREV	114	119	121	FL
DR180-30/OR		1800	4	T	123	18,1	2	125	100	PORT	2500	2250	1800	OR
DR180-30/FL										PREV	140	142	144	FL
DR180-40/OR		2000	4	T	134	19,7	5	100	80	PORT	2000	2400	2600	OR
DR180-40/FL										PREV	170	151	137	FL
DR220-10/OR	BF6M2012C (330 Lt)	2000	6	T	163	23,8	1	150	125	PORT	5000	4000	3000	OR
										PREV	85	92	95	
DR220-20/OR		2000	6	T	163	23,8	2	125	100	PORT	4000	3500	3000	OR
DR220-20/FL										PREV	113	124	131	FL
DR220-30/OR		1800	6	T	158	23,1	2	125	100	PORT	3500	3000	2500	OR
DR220-30/FL										PREV	127	135	140	FL
DR220-40/OR		1800	6	T	158	23,1	3	125	100	PORT	3000	2500	2250	OR
DR220-40/FL										PREV	152	161	164	FL
DR240-10/OR	BF6M1013EC (330 Lt)	1800	6	T	180	25,7	2	150	125	PREV	4750	4000	3500	OR
DR240-10/FL										PORT	116	124	128	FL
DR240-20/OR		1800	6	T	180	25,7	3	125	100	PREV	3500	3000	2500	OR
DR240-20/FL										PORT	140	152	161	FL

Motori e pompe senza oli e liquidi / Engines and pumps supplied without oil and liquid / Moteurs and pompes fournis sans huiles et liquides / Motore und Pumpes ohne Öle und Flüssigkeiten / Motores y bombas sin aceites y líquidos.

(1) HP:Potenza in continuo a regime indicato / HP:Continuous power at the indicated revolutions / HP:Puissance continue au régime indiqué / HP:Dauerstärke zu der Drehzahl angegeben / HP:Potencia continua al regimen indicado.

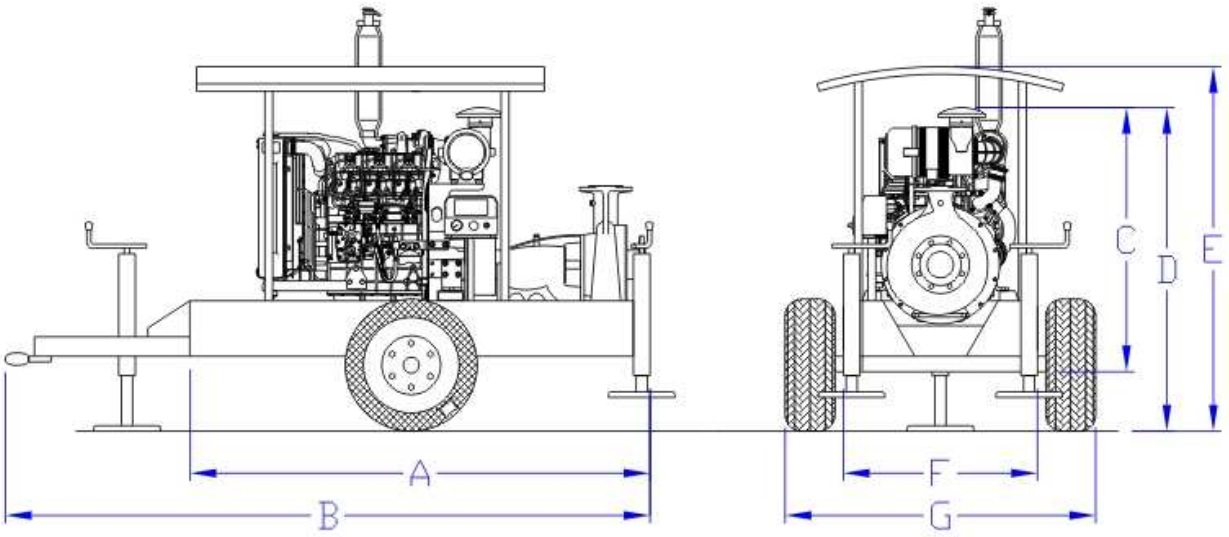
GRUPPO MOTOPOMPA con motori DEUTZ raffreddati a liquido accoppiati con pompe CAPRARI/ROVATTI ad asse orizzontale o flangiate:
DESCRIZIONE ALLESTIMENTO STANDARD: telaio su due ruote gommate con serbatoio incorporato, piedini di stazionamento, avviamento elettrico standard con batteria, centralina di protezione motore (nel caso di bassa pressione olio, alta temperatura motore, rottura cinghia, caduta di pressione idrica) completa di pressostato, contagiri e contaore, flange in aspirazione e mandata.

MOTOR PUMPS powered by water-cooled DEUTZ engines, connected with CAPRARI/ROVATTI horizontal or flanged pumps:
STANDARD EQUIPMENT: two-tyre chassis with incorporated fuel-tank, staker-legs, standard electric starting with battery, engine protective panel (in case of oil low-pressure, engine overheating, drive belt break, water pressure fall) pressostat, pressure gauge, tachometersr, hours meters, suction and delivery flanges.

MOTOPOMPES avec moteurs DEUTZ refroidissement par liquide et couplés avec pompes CAPRARI/ROVATTI horizontals ou brides:
EQUIPEMENT STANDARD: châssis à un essieu sur pneus, avec réservoir incorporé, béquilles d'appui, démarreur électrique standard avec batterie, panneau protection moteur, (en cas de basse pression de l'huile, surchauffage du moteur, rupture de la courroie, chute de la pression hydrique) avec pressostat, manomèter, compte-tours et heures, brides pour aspiration et refoulement.

PUMPEAGGREGATE mit wassergekühlten DEUTZ Motoren, gekuppelt mit CAPRARI/ROVATTI Horizontal-oder geflanschten Pumpen:
STANDARDAUSTATTUNG: Rahmen auf zwei Räder mit eingebautem Tank, Stützfüsse, Standardaelektrostarter mit Batterie, Motorschutz-Steuerzentrale (bei tiefem Öldruck, hoher Motortemperatur, Keilriemenbruch und Fall des Wasserdruckes) mit Pressostat, Manometer, Touren-und Stundenzähler, Druck-und Ansaugflanschen.

GRUPOS MOTOBOMBAS con motor DEUTZ refrigerado con liquido acoplado con bombas CAPRARI/ROVATTI a eje orizzontal o con brida:
DOTACION ESTANDAR: chasis con dos neumáticos y tanque incorporado, piés de estacionamiento, arranque electrico estandar con bateria, central para la proteccíon del motor (en caso de baja precíon aceite, alta temperatura del motor, ruptura polea, caida de la precíon idrica) completa de pressostato, manometro , cuenta giros y cuenta horas. Bridas en aspiracion y salida.



MOTOPOMPA MOTOR PUNPS MOTOPOMPES PUMPEAGGREGATE MOTOBOMBAS	SERBATOIO (LT) FUEL TANK (LT) RESERVOIR (LT) TANK (LT) TANQUE (LT)	A	B	C	D	E	F	G	PESO (KG) WEIGHT (KG) POIDS (KG) GEWICHT (KG) PESO (KG)
2 CIL.	70	1550	2300	900	1420	1550	800	1160	280-420
3-4 CIL.	120	2300	3100	1160	1370	1570	800	1280	680-800
	280*	2300	3100	1220	1520	1720	1000	1480	720-840
6 CIL. 110-170 HP	330	2700	3800	1300	1600	1730	1000	1480	1000-1150
	500*	2700	3800	1300	1600	1730	1200	1720	1100-1250
6 CIL. 200 HP	330	2700	3800	1300	1600	1730	1000	1480	1300
	500*	2700	3800	1300	1600	1730	1200	1720	1350

* A RICHIESTA